

Výrobce 	OMRON HEALTHCARE Co., Ltd. 53, Kunotsubo, Terado-cho, Muko, KYOTO, 617-0002 JAPONSKO	
Zástupce pro EU EC REP	OMRON HEALTHCARE EUROPE B.V. Wegalaan 73, 2132 JD Hoofddorp, NIZOEMSKO www.omron-healthcare.com	
Dovozce do EU	OMRON DALIAN Co., Ltd. No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian, 116600 Liaoning Čínská lidová republika	
Výrobní závod	OMRON HEALTHCARE UK LTD. No. 3, Song Jiang Road, Economic and Technical Development Zone, Dalian, 116600 Liaoning Čínská lidová republika	
Pobočky	Dovozce ve Spojeném království a zodpovědná osoba pro UK	OMRON HEALTHCARE UK LTD. Opal Drive, Fox Milne, Milton Keynes, MK15 0DG, UK www.omron-healthcare.com/distributors
	OMRON MEDIZINTECHNIK HANDELSGESELLSCHAFT mbH / OMRON SANTÉ FRANCE SAS www.omron-healthcare.com/distributors	
Distribuce a servis pro ČR 	Celimed s.r.o. Sociální péče 3487/5a, 400 11 Ústí nad Labem posáruční servis - tel.: 475 208 180, e-mail: info@celimed.cz, www.celimed.cz	

Popis symbolů			
	Označení CE		Značení UKCA
	Jedinečný identifikátor prostředku		Zdravotnický prostředek
	Omezení teploty		Omezení vlhkosti
	Omezení atmosférického tlaku		Identifikátor manžet kompatibilních se zařízením
LATEX FREE	Není vyrobeno z latexu		Obvod paže
	Uživatel musí pečlivě dodržovat pokyny v tomto návodu k obsluze kvůli zajištění bezpečnosti (Pozadí: modré).		Datum výroby
	Recyklační značka X: Číslo materiálu Y: Zkratka materiálu Další informace najdete v 97/129/ES.		Indikátor umístění manžety pro levou ruku
REF	Referenční katalogové číslo	LOT	Číslo šarže
		Pokyny k recyklaci částí obalu	
	TECHNOLOGY BY OMRON HEALTHCARE IN JAPAN	Technologie společnosti OMRON Healthcare, Japonsko	

V závislosti na výrobku nemusí být některé z výše uvedených symbolů na výrobku použitelné.

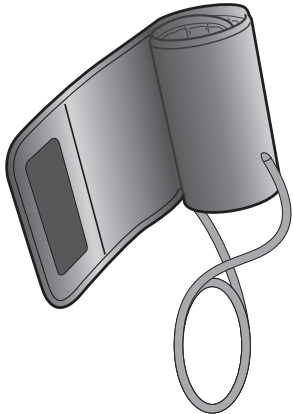
Veškeré závažné incidenty, k nimž došlo v souvislosti s tímto přístrojem, nahlášíte výrobcí a odpovídajícím úřadům členského státu EU, ve kterém se nacházíte.

Tuto manžetu NEPOUŽÍVEJTE s jinými měřicí krevního tlaku, než které jsou uvedeny jako PODPOROVANÉ modely.

Návod k obsluze



Manžeta měřiče krevního tlaku OMRON



Měření na pravé paži

Vzduchová trubice by měla vést po straně lokte, podél spodní části paže. Dávejte pozor, abyste si paži o ni neopírali.

Poznámka: Krevní tlak na levé a pravé paži se může lišit, a proto také naměřené hodnoty krevního tlaku mohou být odlišné. Společnost OMRON doporučuje používat k měření vždy stejnou paži. Pokud se hodnoty mezi oběma pažemi podstatně liší, ověřte si u svého lékaře, kterou paži máte k měření používat.

Údržba

- Nepoužívejte abrazivní nebo tékavé čistící prostředky.
- Manžetu otřete měkkým suchým hadříkem nebo měkkým hadříkem navlhčeným jemným (neutrálním) čistícím prostředkem a poté ji otřete suchým hadříkem.
- Manžetu nemyjte ani neponořujte do vody.
- K otření manžety nepoužívejte benzín, ředidla ani jiné tékavé kapaliny.
- Neskladujte manžetu na místech vystavených extrémním teplotám, vlhkosti, přímému slunečnímu světlu, prachu nebo korozivním výparům, například bělidlům.

Technické údaje

Kategorie výrobku	Volitelné zařízení pro elektronické sfýgmomanometry / měřiče krevního tlaku
Popis výrobku	Manžeta pro měřič krevního tlaku na paži
Model	HEM-FL31 REF HEM-FL31-E
Obvod paže	22 až 42 cm
Rozměry	Ne více než 585 x 160 mm (v rozloženém stavu)
Rozsah tlaku manžety	0 až 299 mmHg
Přesnost	±3 mmHg
Provozní podmínky	+10 °C až +40 °C / 15 až 90% RV (nekondenzující) / 700 až 1060 hPa
Uskladnění/převavní podmínky	-20 °C až +60 °C / 10 až 95% RV (nekondenzující)
Hmotnost	Nepřesahuje 179 g
Obsah balení	Manžeta, návod k obsluze, vzduchové zástrčky
Doba životnosti (provozní životnost)	5 let nebo doba po dosažení 10 000 použití.
Záruka	1 rok

Tento produkt společnosti OMRON je vyroben v souladu s přísným systémem pro kontrolu kvality společnosti OMRON HEALTHCARE Co., Ltd., JAPONSKO.



• Uchovávejte součásti mimo dosah nemluvnat, batolat a dětí. Tento produkt obsahuje drobné součásti, které mohou v případě polknutí způsobit udušení nemluvnat, batolat či dětí.

CELIMED

Varování

Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která může způsobit smrt nebo vážné zranění, pokud se jí nevyhnete.

• Aby nedošlo k uškrcení, uchovávejte vzduchovou hadičku mimo dosah nemluvnat, batolat a dětí.

- Měření častěji, než je nutné, může způsobit pohmoždění vlivem narušení průtoku krve.
- Nařukování manžety na paži, pokud je vám aplikována infuze nebo krevní transfuze.
- Nepoužívejte manžetu u nemluvnat, batolat, dětí nebo osob, které se nedokáží vyjádřit.

Nežádoucí účinky

Kontraindikace

- NEPOUŽÍVEJTE manžetu na zraněné paži nebo na paži, u které probíhá léčba.

Důležité bezpečnostní informace

Příjem a kontrola

Vyjměte tuto manžetu z obalu a zkontrolujte, zda není poškozena. Pokud je tato manžeta poškozená, NEPOUŽÍVEJTE ji a poraďte se s místním zástupcem společnosti OMRON.

Indikace

Tento přístroj používají zdraví jedinci, pacienti s hypertenzí nebo osoby se zájmem o své zdraví, a to v běžné domácí situaci k měření krevního tlaku a tepové frekvence.

Omezení

Obvod paže pacienta musí být 22–42 cm.

Typ použití

Tato manžeta je určena pro vícenásobné použití u více pacientů.

Klinický přínos

Krevní tlak pacienta lze měřit neinvazivně a jednoduše v domácím prostředí pomocí této manžety a vhodného tlakoměru OMRON.

Zamýšlení uživatele

Dospělá populace osob, která rozumí tomuto návodu k obsluze (může zahrnovat i samotné pacienty).

Zamýšlení pacientů

Dospělá populace pacientů

Účel použití

Tato manžeta je určena pro tlakoměr OMRON, který měří krevní tlak a tepovou frekvenci u dospělých pacientů.

Účel použití

Před použitím se důkladně řiďte tímto návodem k obsluze a příslušným návodem k monitoru krevního tlaku OMRON. Návod si ponechte pro budoucí použití. Podrobné informace o vašem krevním tlaku vám poskytne Váš OŠETŘUJÍCÍ LÉKÁŘ.

Bezpečnostní opatření

Označuje potenciálně nebezpečné situace, které – pokud jim nezabráníte – mohou vést k lehkému nebo středně těžkému zranění uživatele či pacienta nebo k poškození vybavení či jiných předmětů.

- Tuto manžetu společnosti OMRON lze připojit k různým měřičům krevního tlaku společnosti OMRON. Tato manžeta funguje pouze s měřiči krevního tlaku OMRON kompatibilními se systémem HEM-FL31, jak je uvedeno na štítku manžety vedle vzduchového konektoru. Použití nekompatibilní manžety ohrožuje klinickou přesnost.
- Při měření si sundejte těsně přiléhající a silné oblečení z paže.
- Měřič používejte POUZE u osob, jejichž obvod paže je ve specifikovaném rozsahu manžety.
- Manžetu ani vzduchovou hadičku NADMĚRNĚ NEOHÝBEJTE.
- Během měření vzduchovou hadičku NEOHÝBEJTE A NEKRUŤTE s ní. Mohlo by dojít k poranění z důvodu přerušení průtoku krve.
- Chcete-li odpojit vzduchovou zástrčku, zatahnete za plastovou vzduchovou zástrčku v základě hadičky, nikoli za hadičku samotnou.
- Ověřte si, kterou zástrčku na vašem přístroji je třeba použít. Při použití nesprávné zástrčky může dojít k úniku vzduchu a nesprávným výsledkům.

Návod k obsluze

1 Připojte správnou zástrčku pro přívod vzduchu do příslušné trubice.

2 Připojte manžetu k měřiči zasunutím vzduchové zástrčky do vzduchového konektoru.

Poznámka

Pokud používáte vzduchovou zástrčku dle obrázku napravo, zaveďte ji do vzduchového konektoru až do polohy, kde zapadne.

3 Manžetu si nasadte na levou paži.

Spodní okraj manžety by se měl nacházet přibližně 1 až 2 cm nad loketní jamkou. Vzduchová hadička by měla být umístěna na vnitřní straně vaší paže, rovnoběžně s prostředníčkem.

Spodní okraj

4 Ujistěte se, že vzduchová hadička je umístěna na vnitřní straně vaší paže a pevně oviňte manžetu kolem paže, aby se nehýbala.

CELIMED